



Seria HP vp6200

Projektor cyfrowy

Podręcznik użytkownika

Uwagi

© Copyright 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Informacje zawarte poniżej mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Jedynym rodzajem gwarancji na produkty i usługi HP są gwarancje dołączone do tych produktów i usług. Nie należy opierać dodatkowych roszczeń gwarancyjnych na niniejszej dokumentacji. HP nie ponosi odpowiedzialności za zawarte w niej błędy techniczne i redakcyjne. Reprodukowanie, adaptowanie lub tłumaczenie dokumentacji bez uprzedniej zgody pisemnej jest zabronione, chyba że zezwalają na to prawa autorskie.

Transakcje konsumenckie w Australii i Wielkiej Brytanii: Powyższe zastrzeżenia i ograniczenia nie mają zastosowanie do transakcji konsumenckich w Australii i Wielkiej Brytanii i nie mają wpływu na statutowe prawa konsumentów.

Hewlett-Packard Company

Digital Projection and Imaging

1000 NE Circle Blvd.

Corvallis, OR 97330, USA

Wydanie pierwsze, sierpień 2004

Spis treści

1. Instrukcje bezpieczeństwa.....	5
2. Wprowadzenie	7
Funkcje projektora	7
Zestaw	8
Akcesoria	9
Zewnętrzny widok projektora	9
Widok z przodu / z góry	9
Widok z tyłu	9
Panel połączeń	10
Sterowanie i funkcje	11
Projektor	11
Pilot	12
Kierowanie pilota	13
Wymiana baterii w pilocie	13
3. Instalacja	14
Wybór miejsca	14
Regulacja wysokości	15
Wielkość ekranu	15
4. Połączenia	17
Podłączanie do komputera lub laptopa	17
Podłączanie urządzeń wideo komponentowego ...	17
Podłączanie urządzeń S-Video	18
Podłączanie urządzeń wideo kompozytowego	18
Podłączanie do urządzeń ekranowych	19
5. Opis działania	20
Uruchomienie	20
Wyłączanie	21
Wybór źródła	21
Korekcja trapezu	22
Automatyczna synchronizacja	23
Ukrycie obrazu	23
Powiększenie / Ostrość	23
Picture Mode (Tryb obrazu)	24
Obsługa slajdów	24

Działanie menu	25
Korzystanie z menu	25
1. Picture Menu (Obraz)	26
2. Advanced Picture Menu (Obraz zaawansowany)	27
3. Setup Menu (Konfiguracja)	28
4. Advanced Setup Menu (Konfiguracja zaawansowana)	29
5. Information Menu (Informacje)	30
6. Konserwacja	31
Jak dbać o projektor	31
Czyszczenie obiektywu	31
Czyszczenie obudowy projektora	31
Przechowywanie projektora	31
Transport projektora	31
Informacje o lampie	32
Komunikaty ostrzegawcze	32
Wymiana lampy	32
Kontrolki	34
Kontrolka zasilania	34
Kontrolka lampy	34
Kontrolka temperatury	34
Aktualizacja oprogramowania firmowego	34
7. Rozwiązywanie problemów	35
8. Specyfikacje	36
Specyfikacje projektora	36
Tabela czasów	37
Obsługiwane czasy dla wejścia komputerowego	37
Obsługiwane czasy dla wejścia komponentowego YPbPr	37
Obsługiwane czasy dla wejść video kompozytowe i S-Video	37
9. Wymiary.....	38
10. Oświadczenia dotyczące przepisów	39
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	39
Środki ostrożności	39
Zabezpieczenie ręciowe	39
Informacje dotyczące przepisów	39
U.S.A.	39
Kanada	40
Japonia	40
Korea	40
Międzynarodowe	40

1. Instrukcje bezpieczeństwa

Ten projektor został odpowiednio zaprojektowany i poddany surowym testom, dzięki czemu spełnia najnowsze standardy bezpieczeństwa sprzętu elektronicznego. W celu zapewnienia bezpiecznego użytkowania produktu należy jednak przestrzegać instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku i oznaczeniach samego produktu.



Uwaga

- **Otwieranie obudowy grozi porażeniem prądem.** Części wewnątrz nie mogą być naprawiane przez użytkownika.
 - **Przed przystąpieniem do użytkowania projektora zapoznaj się z niniejszym podręcznikiem.** Zachowaj go przez okres użytkowania urządzenia.
 - **W czasie działania projektora nie patrz prosto w obiektyw.** Intensywny promień światła może uszkodzić wzrok.
 - **Serwisowanie powierzaj tylko wykwalifikowanemu personelowi.**
 - **Zawsze otwieraj przesłonę obiektywu lub zdejmuj nakładkę obiektywu jeśli lampa projektora jest włączona.**
 - W niektórych krajach napięcie w sieci jest NIESTABILNE. Projektor przystosowany jest do prawidłowego działania w przedział d 100 do 240 V, ale może zawodzić, jeśli następują przerwy w dopływie prądu lub wahania napięcia +/- 10 V. **Na obszarach, gdzie istnieje takie ryzyko zaleca się użycie stabilizatora napięcia, listwy przeciwprzepięciowej lub zasilania awaryjnego UPS.**
-
- Podczas działania lampa bardzo się rozgrzewa. Przed wymontowaniem zespołu lampy w celu wymiany pozwól projektorowi ostygnąć przez ok. 45 minut.
 - Nie użytkuj lampy po zakończeniu okresu jej żywotności. Eksploatacja lampy ponad przewidziany dla niej okres może w niektórych sytuacjach spowodować jej pęknięcie.
 - Nigdy nie wymieniaj zespołu lampy lub jakichkolwiek elektronicznych części, jeśli projektor podłączony jest do gniazdka zasilającego.
 - Nie umieszczaj urządzenia na niestabilnym wózku, stojaku lub stole. W razie upadku urządzenie może zostać poważnie uszkodzone.
 - Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem, nie rozmontowuj urządzenia. Jeśli konieczne jest serwisowanie lub naprawa, zanieś urządzenie do specjalisty. Użytkowanie niewłaściwie złożonego urządzenia może być przyczyną jego poważnych uszkodzeń lub porażenia prądem.
 - Urządzenie potrafi wyświetlać odwrócone obrazy po zainstalowaniu go na suficie. W celu bezpiecznej instalacji projektora pod sufitem, użyj zestawu do montażu sufitowego HP L1704A.

- Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych.
 - Nie stawiaj urządzenia na kocu, materacu lub innych miękkich powierzchniach.
 - Nie przykrywaj urządzenia materiałem.
 - Nie umieszczaj w pobliżu urządzenia żadnych materiałów palnych.
 Jeżeli otwory wentylacyjne są mocno pozatykane, przegrzanie wnętrza urządzenia może spowodować jego uszkodzenie.
- Nie umieszczaj urządzenia w żadnym z poniższych środowisk:
 - Słabo wentylowana lub ograniczona przestrzeń; zapewnij przynajmniej 50 cm odstępu od ścian i swobodny przepływ powietrza wokół projektora.
 - Miejsca o tendencji do mocnego nagrzewania się, takie jak wnętrze samochodu z zamkniętymi szybami.
 - Miejsca, w których elementy optyczne narażone będą na działanie wysokiej wilgotności, kurzu lub dymu papierosowego, powodujących skrócenie czasu użytkowania projektora i pociemnienie obrazu.
 - Miejsca w pobliżu czujników pożarowych
 - Miejsca o temperaturze otoczenia powyżej 35°C / 95°F
- W czasie użytkowania zawsze umieszczaj urządzenie na równej, poziomej powierzchni.
- Nie ustawiaj urządzenia w pionie na jednym z boków. Może to spowodować jego przewrócenie się i doprowadzić do urazów użytkownika lub uszkodzenia urządzenia.
- Nie stawaj na urządzeniu ani nie kładź na nim żadnych przedmiotów. Poza prawdopodobnym uszkodzeniem urządzenia, takie postępowanie może prowadzić do wypadków i urazów.
- Nie umieszczaj w pobliżu urządzenia żadnych cieczy. Wylanie cieczy na projektor może spowodować jego awarię. Jeśli projektor zamoczy się, odłącz go od sieci i skontaktuj się z HP w celu naprawy urządzenia.

2. Wprowadzenie

Funkcje projektora

Projektor łączy w sobie system projekcyjny o wysokiej wydajności z konstrukcją przyjazną dla użytkownika, co gwarantuje niezawodność i łatwość użycia.

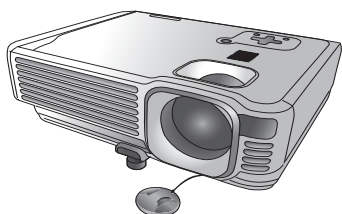
Projektor posiada następujące funkcje:


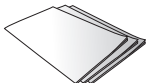
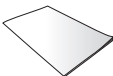

- Niewielkie rozmiary umożliwiające przenoszenie
- Wysokiej jakości obiektyw z manualnym powiększeniem
- Jednoprzyciskowe strojenie automatyczne, pozwalające na ustawienie najlepszej jakości obrazu
- Cyfrowa korekcja trapezu (Keystone) do korekcji zniekształconych obrazów
- Regulowany balans kolorów dla wyświetlacza danych/wideo
- Lampa projekcyjna o ultra-wysokiej jasności
- Zdolność wyświetlania 16,7 miliona kolorów
- Możliwość włączenia trybu normalnego lub ekonomicznego, pozwalającego na mniejsze zużycie energii
- Znakomita funkcja AV
- Zgodność z HDTV

 **Uwaga:** Obserwowalna jasność wyświetlanego obrazu będzie się wahać w zależności od warunków oświetleniowych otoczenia i ustawień kontrastu / jasności.

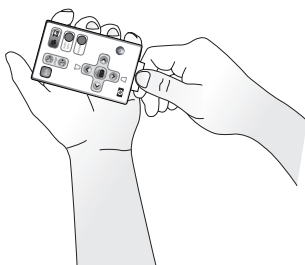
Zestaw

Do projektora dołączone są kable umożliwiające połączenie go z komputerem PC. Ostrożnie rozpakuj zestaw i sprawdź, czy masz wszystkie pokazane poniżej składniki. Jeżeli któregośkolwiek z nich brakuje, skontaktuj się ze swoim sprzedawcą.



Projektor	Kabel zasilania	Kabel VGA	Kabel USB
			
Pilot	Gwarancja i wsparcie techniczne	Instrukcja szybkiej instalacji	CD do Podręcznika użytkownika

 Pociągnij klapkę przed użyciem pilota.



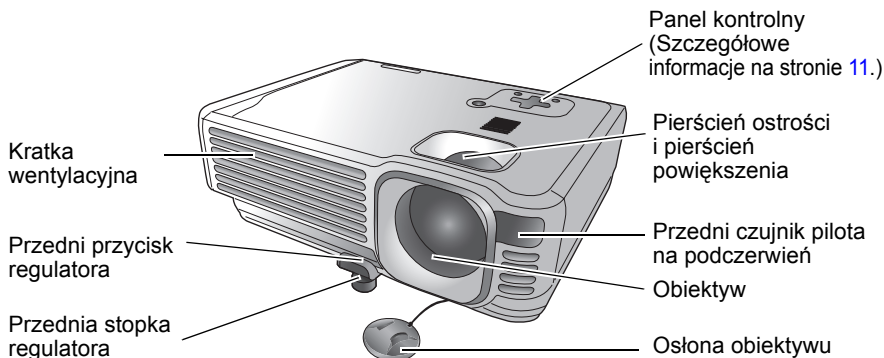
Akcesoria

Akcesoria do projektora HP umożliwiają doskonalsze prezentacje. Akcesoria dostępne są na stronie www.hp.com lub u lokalnego dealera projektorów.

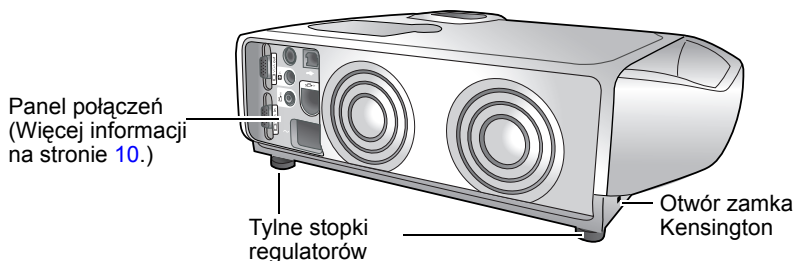
- Zestaw do montażu sufitowego HP umożliwia łatwe i dyskretne zamontowanie projektora pod sufitem.
- Przenośne ekrany HP z wbudowanym uchwytem są łatwe w przenoszeniu i można ustawić je w dowolnym miejscu.
- Doskonały pilot HP umożliwia kontrolę nad wszystkimi aspektami prezentacji.
- Przewody zasilające HP umożliwiają podłączenie urządzenia do sieci w dowolnym regionie.
- Kable HP umożliwiają podłączanie wszelkich urządzeń audio-wideo.
- Zapasowa lampa HP przywraca projektorowi pierwotną, fabryczną jasność.

Zewnętrzny widok projektora

Widok z przodu / z góry

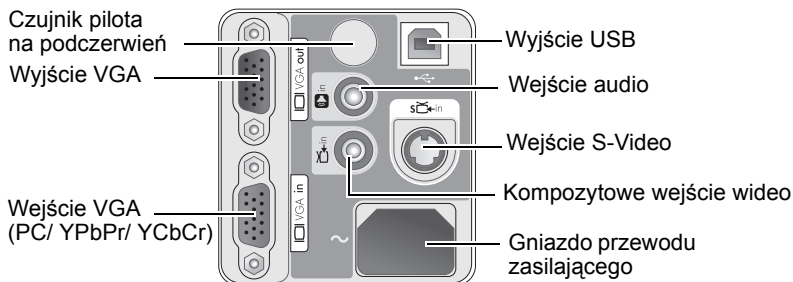


Widok z tyłu



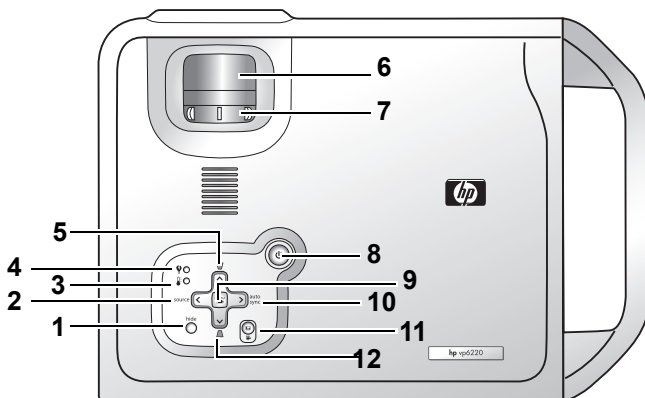
Panel połączeń

Więcej informacji na temat podłączania różnego rodzaju sprzętu na stronie [17](#).

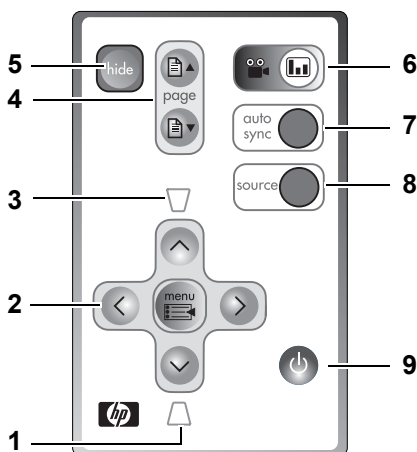


Sterowanie i funkcje

Projektor



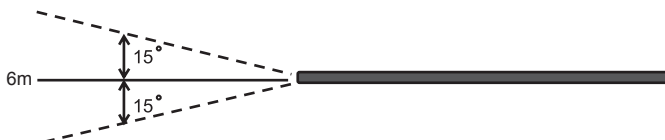
1. **Przycisk ukrycia - Hide (Więcej informacji na stronie 23.)**
Ukrycie wyświetlanego obrazu.
2. **Przycisk źródła - Source (Więcej informacji na stronie 21.)**
Przełączenie na następne źródło obrazu. Zmienia kolejno na wejścia VGA, video kompozytowe i S-video.
3. **Ostrzegawcza kontrolka temperatury (Więcej informacji na stronie 34.)**
Włącza się, gdy temperatura we wnętrzu staje się zbyt wysoka.
4. **Ostrzegawcza kontrolka lampy (Więcej informacji na stronie 32.)**
Włącza się w przypadku awarii lampy.
5. **Przyciski trapezu - Keystone (Więcej informacji na stronie 22.)**
Regulacja pochylonych boków obrazu.
6. **Pierścień ostrości**
Regulacja ostrości wyświetlanego obrazu.
7. **Pierścień powiększenia**
Regulacja wielkości wyświetlanego obrazu.
8. **Przycisk zasilania - Power (Więcej informacji na stronach 20 i 21.)**
Włączenie i wyłączenie projektora.
9. **Przycisk menu i strzałki kierunkowe (Więcej informacji na stronie 25.)**
Zmiana ustawień projektora w menu ekranowym.
10. **Przycisk synchronizacji - Auto sync (Więcej informacji na stronie 23.)**
Synchronizacja projektora do sygnału z komputera PC.
11. **Przycisk trybu obrazu - Picture mode (Więcej informacji na stronie 24.)**
Dostosowanie obrazu do różnego rodzaju sygnałów wejściowych.
12. **Przyciski trapezu - Keystone (Więcej informacji na stronie 22.)**
Regulacja pochylonych boków obrazu.



1. **Przycisk trapezu - Keystone (Więcej informacji na stronie 22.)**
Regulacja pochyłonych boków obrazu.
2. **Przycisk menu i strzałki kierunkowe (Więcej informacji na stronie 25.)**
Zmiana ustawień projektora w menu ekranowym.
3. **Przycisk trapezu - Keystone (Więcej informacji na stronie 22.)**
Regulacja pochyłonych boków obrazu.
4. **Przyciski poprzednia strona/następna strona (Więcej informacji na stronie 24.)**
Przewijanie stron na podłączonym komputerze PC.
5. **Przycisk ukrycia - Hide (Więcej informacji na stronie 23.)**
Ukrycie wyświetlanego obrazu.
6. **Przycisk trybu obrazu - Picture mode (Więcej informacji na stronie 24.)**
Dostosowanie obrazu do różnego rodzaju sygnałów wejściowych.
7. **Przycisk synchronizacji - Auto sync (Więcej informacji na stronie 23.)**
Synchronizacja projektora do sygnału z komputera PC.
8. **Przycisk źródła - Source (Więcej informacji na stronie 21.)**
Przełączenie na następne źródło obrazu. Zmienia kolejno na wejścia VGA, video kompozytowe i S-video.
9. **Przycisk zasilania - Power (Więcej informacji na stronach 20 i 21.)**
Włączenie i wyłączenie projektora.

Kierowanie pilota

Czujniki pilota na podczerwień (IR) umieszczone są z przodu i z tyłu projektora. W celu poprawnego działania, pilot musi być trzymany pod kątem nie większym niż 30 stopni w stosunku do ekranu lub czujników projektora. Dystans pomiędzy pilotem, a czujnikami nie powinien przekraczać 6 metrów (19,5 stopy).

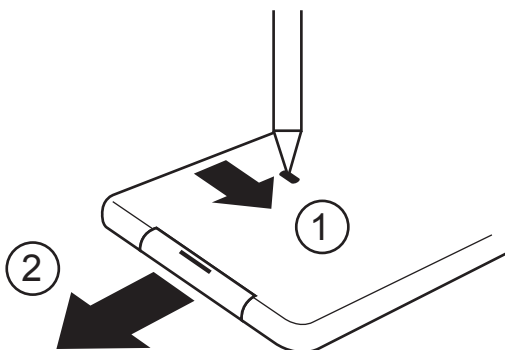


Uwagi dotyczące posługiwania się pilotem:


Upewnij się, że między pilotem, a czujnikami na podczerwień projektora nie ma żadnych przeszkód, które mogłyby zatrzymywać wiązkę podczerwieni.

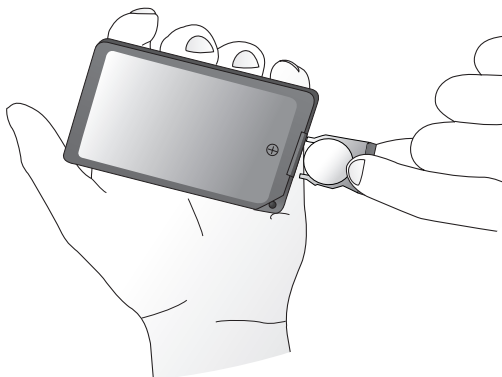
Wymiana baterii w pilocie

1. Za pomocą długopisu wciśnij i przytrzymaj zatrzask baterii, przesuwając go w stronę środka, następnie wyciągnij szufladkę baterii.
2. Wymij starą baterię z szufladki.



3. Włóż nową baterię do szufladki.
4. Wepchnij szufladkę do pilota.

 **Unikaj nadmiernej temperatury i wilgotności. Istnieje ryzyko eksplozji, jeśli bateria zostanie nieprawidłowo wymieniona. Wymieniaj tylko na baterie tego samego typu lub ekwiwalent rekomendowany przez producenta. Zużyta baterię zutylizuj w sposób zalecany przez producenta.**

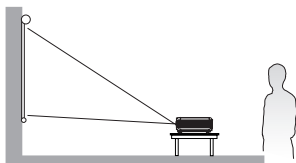


3. Instalacja

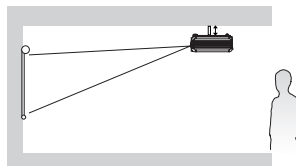
Wybór miejsca

Projektor umożliwia cztery sposoby instalacji. Rozplanowanie pokoju lub preferencje indywidualne zadecydują o wyborze odpowiedniej konfiguracji.

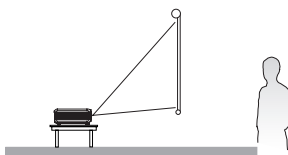
I. Stół przód



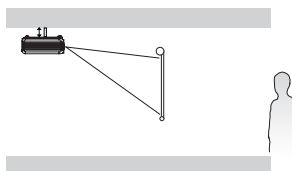
II. Sufit przód



III. Stół tył



IV. Sufit tył



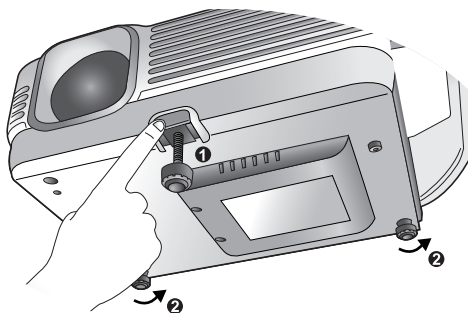
Więcej informacji dotyczących czterech konfiguracji znajduje się na stronie [29](#).

Jeśli projektor zostanie umieszczony ponad lub pod ekranem, należy ustawić go tak, aby wycentrować obraz na ekranie, co spowoduje zniekształcenie obrazu. Użyj funkcji korekcji trapezu (Keystone), aby poprawić zniekształcenie. Patrz strona [22](#), Korekcja trapezu.


Regulacja wysokości

Projektor wyposażony jest w szybko zwalnianą przednią stopkę regulatora i 2 tylne stopki regulatora. Ten system regulatorów służy do zmiany wysokości projektora i kąta projekcji. W celu regulacji projektora:

1. Unieś projektor i naciśnij przycisk regulatora, aby go zwolnić. Regulator opadnie do wybranej pozycji i zablokuje się. Dzięki temu można regulować projektor w zakresie do 15 stopni.
2. Kręć tylnymi stopkami regulującymi w celu precyzyjnego wyregulowania kąta poziomego.



Ponownie naciśnij przycisk regulatora, aby schować stopkę.

 Jeśli ekran i projektor nie są do siebie prostopadłe, wyświetlany obraz będzie zniekształcony w stronę trapezu. Aby temu zapobiec, należy wyregulować wartość korekcji trapezu w menu obrazu, za pomocą panelu kontrolnego lub pilota.

Wielkość ekranu

Umieść projektor w wymaganej odległości od ekranu, zgodnie z zamierzoną wielkością obrazu (patrz tabela na następnej stronie).

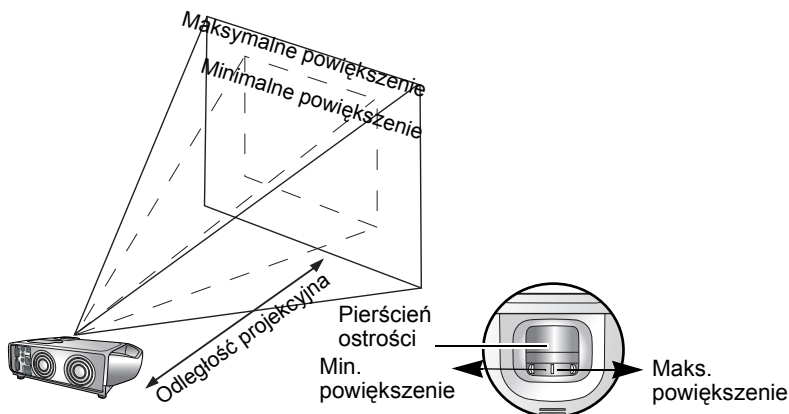


Tabela wielkości obrazu (proporcje obrazu 4:3)


Odległość od ekranu		Wymiar przekątnej			
		Minimalne powiększenie		Maksymalne powiększenie	
stopy	cale	stopy	cale	stopy	cale
4	48	2,49	29,9	3,05	36,6
6	72	3,73	44,8	4,57	54,9
8	96	4,98	59,7	6,10	73,2
10	120	6,22	74,7	7,62	91,4
12	144	7,47	89,6	9,14	109,7
14	168	8,71	104,5	10,67	128,0
16	192	9,96	119,5	12,19	146,3
18	216	11,20	134,4	13,72	164,6
20	240	12,45	149,4	15,24	182,9
22	264	13,69	164,3	16,76	201,2
24	288	14,94	179,2	18,29	219,5
26	312	16,18	194,2	19,81	237,7
28	336	17,42	209,1	21,34	256,0
30	360	18,67	224,0	22,86	274,3
32	384	19,91	239,0	24,38	292,6

Odległość od ekranu		Wymiar przekątnej			
		Minimalne powiększenie		Maksymalne powiększenie	
metry	cm	metry	cm	metry	cm
1	100	0,62	62,2	0,76	76,2
1,5	150	0,93	93,3	1,14	114,3
2	200	1,24	124,5	1,52	152,4
2,5	250	1,56	155,6	1,91	190,5
3	300	1,87	186,7	2,29	228,6
3,5	350	2,18	217,8	2,67	266,7
4	400	2,49	248,9	3,05	304,8
4,5	450	2,80	280,0	3,43	342,9
5	500	3,11	311,2	3,81	381,0
5,5	550	3,42	342,3	4,19	419,1
6	600	3,73	373,4	4,57	457,2
6,5	650	4,04	404,5	4,95	495,3
7	700	4,36	435,6	5,33	533,4
7,5	750	4,67	466,7	5,72	571,5
8	800	4,98	497,8	6,10	609,6

Tabela wielkości obrazu (proporcje obrazu 16:9)

Odległość od ekranu		Wymiar przekątnej			
		Minimalne powiększenie		Maksymalne powiększenie	
stopy	cale	stopy	cale	stopy	cale
4	48	2,29	27,5	2,80	33,6
6	72	3,44	41,3	4,20	50,4
8	96	4,59	55,1	5,60	67,2
10	120	5,74	68,8	7,00	84,0
12	144	6,88	82,6	8,40	100,8
14	168	8,03	96,4	9,80	117,6
16	192	9,18	110,1	11,20	134,4
18	216	10,32	123,9	12,60	151,2
20	240	11,47	137,7	14,00	167,9
22	264	12,62	151,4	15,39	184,7
24	288	13,77	165,2	16,79	201,5
26	312	14,91	179,0	18,19	218,3
28	336	16,06	192,7	19,59	235,1
30	360	17,21	206,5	20,99	251,9
32	384	18,35	220,3	22,39	268,7

Odległość od ekranu		Wymiar przekątnej			
		Minimalne powiększenie		Maksymalne powiększenie	
metry	cm	metry	cm	metry	cm
1	100	0,57	57,4	0,70	70,0
1,5	150	0,86	86,0	1,05	105,0
2	200	1,15	114,7	1,40	140,0
2,5	250	1,43	143,4	1,75	179,4
3	300	1,72	172,1	2,10	209,9
3,5	350	2,01	200,8	2,45	244,9
4	400	2,29	229,4	2,80	279,9
4,5	450	2,58	258,1	3,15	314,9
5	500	2,87	286,8	3,50	349,9
5,5	550	3,15	315,5	3,85	384,9
6	600	3,44	344,1	4,20	419,9
6,5	650	3,73	372,8	4,55	454,9
7	700	4,02	401,5	4,90	489,8
7,5	750	4,30	430,2	5,25	524,8
8	800	4,59	458,9	5,60	559,8

 Ze względu na ograniczenia komponentów optycznych, liczby te podane są z 3% ~ 5% tolerancją.

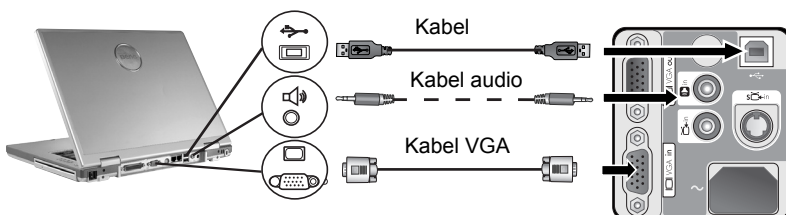
4. Połączenia

Podłączając źródło sygnału do projektora upewnij się, że:

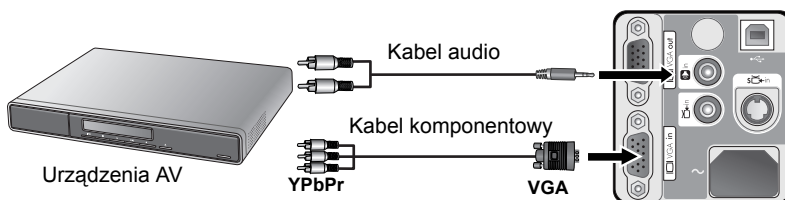
1. Wszystkie łączone urządzenia są wyłączone.
2. Użyte są prawidłowe kable sygnałowe dla danego źródła.
3. Kable są dokładnie podłączone.

 Do projektora dołączono kable tylko do niektórych z pokazanych poniżej połączeń (patrz strona 8). Pozostałe kable dostępne są w HP lub sklepach ze sprzętem elektronicznym.

Podłączanie do komputera lub laptopa



Podłączanie urządzeń wideo komponentowego



Projektor obsługuje szereg trybów telewizji wysokiej rozdzielczości. Niektóre ze źródeł to:

- Cyfrowy odtwarzacz Digital-VHS (D-VHS)
- Odtwarzacz DVD
- Odbiornik telewizyjny satelitarnej HDTV
- Cyfrowy tuner TV

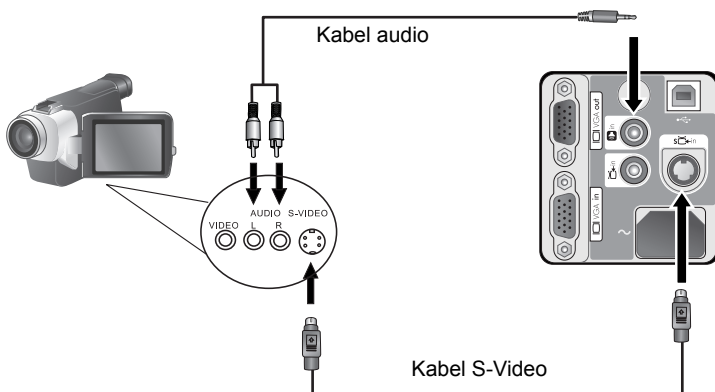
Większość z tych źródeł obsługuje analogowe wyjście komponentowe wideo, standardowe wyjście VGA lub YPbPr (domyślny format).

Projektor jest w stanie odbierać dane HDTV przez złącze komponentowe wideo. Obrazy te mogą być wyświetlane przy użyciu komponentowego kabla wideo (akcesorium dodatkowe).

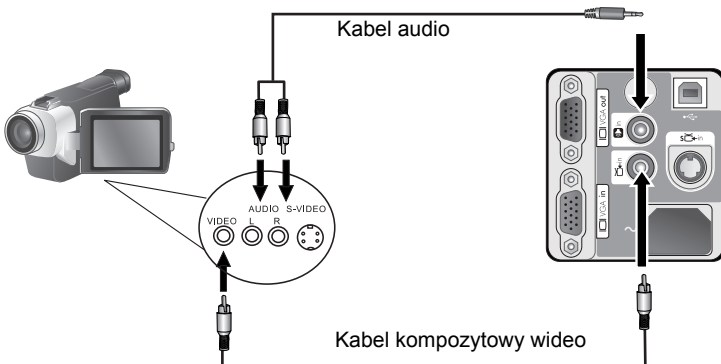
W funkcji HDTV obsługiwane są następujące standardy:


- 480i
- 480p
- 576i
- 576p
- 720p (50/ 60 Hz)
- 1080i (50/ 60 Hz)

Podłączanie urządzeń S-Video



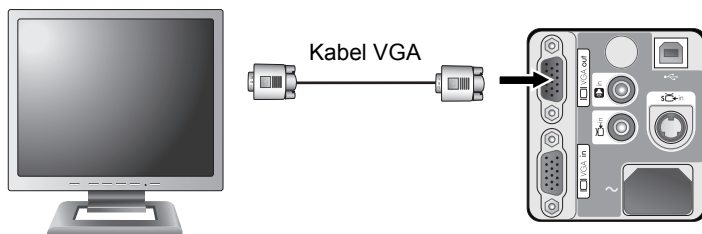
Podłączanie urządzeń wideo kompozytowego



 Jeśli wybrany obraz wideo nie pojawia się po włączeniu projektora, a wybrano prawidłowe źródło sygnału, należy sprawdzić, czy samo źródło wideo jest włączone i działa prawidłowo. Należy sprawdzić także, czy podłączone kable sygnałowe są prawidłowo połączone.

Podłączanie do urządzeń ekranowych

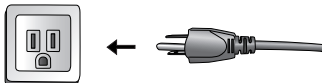
Jeśli niezależnie od wyświetlania prezentacji na dużym ekranie istnieje potrzeba jej podglądu na osobnym monitorze, można wypuścić sygnał VGA z projektora do zewnętrznego monitora za pomocą kabla VGA.



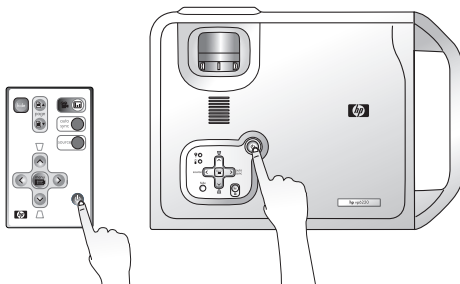
5. Opis działania

Uruchomienie

1. Włącz wszystkie podłączone urządzenia.
2. Podłącz przewód zasilający do projektora i do gniazdka zasilającego.




3. Włącz gniazdko ścienne (jeśli posiada włącznik).
4. Naciśnij przycisk **Power (zasilanie)** na pilocie lub projektorze, aby uruchomić urządzenie. Podczas rozgrzewania przycisk zasilania błyska, następnie podświetla się światłem ciągłym.




5. Projektor skanuje porty wejściowe w poszukiwaniu sygnału. Na ekranie wyświetlony zostaje informujący o tym komunikat.

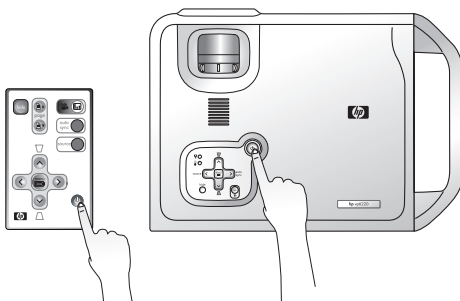
Możesz także nacisnąć **Source (źródło)** na projektorze lub pilocie, aby wybrać odpowiedni sygnał wejściowy. Więcej informacji na stronie [21](#).

 Jeśli częstotliwość lub rozdzielczość sygnału wejściowego przekracza zakres pracy projektora, na pustym ekranie wyświetlony zostanie komunikat "Out of Range (poza zakresem)".

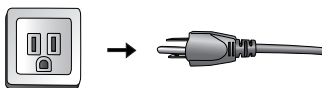
Wyłączanie


1. Naciśnij przycisk Power (zasilanie) na projektorze lub pilocie. Przycisk zasilania błyska i lampa wyłącza się, wentylatory pracują jeszcze przez ok. 2 minuty, aby ochłodzić projektor.

 W celu ochrony lampy, projektor nie reaguje na żadne polecenia w trakcie procesu chłodzenia.



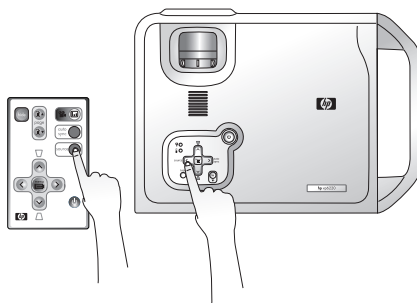
2. Odłącz przewód zasilający od gniazdka w ścianie.



 Nie odłączaj przewodu zasilania przed końcem 2-minutowej sekwencji ochładzania. Jeśli projektor nie został prawidłowo wyłączony, przy kolejnej próbie włączenia go w niewielkim odstępie czasu, wentylatory mogą przez kilka minut chłodzić urządzenie. Po zatrzymaniu wentylatorów naciśnij ponownie Power (zasilanie), aby uruchomić projektor.

Wybór źródła

Aby kolejno wybierać źródła, naciśnij **Source (źródło)** na panelu kontrolnym projektora lub na pilocie. Wyszukanie sygnałów wejściowych może zająć projektorowi kilka sekund. Wybrane źródło zostanie wyświetlone w prawym dolnym rogu ekranu na 3 sekundy. W celu szybkiego wyszukiwania możesz nacisnąć przycisk kilka razy, aż do momentu pojawienia się odpowiedniego sygnału.

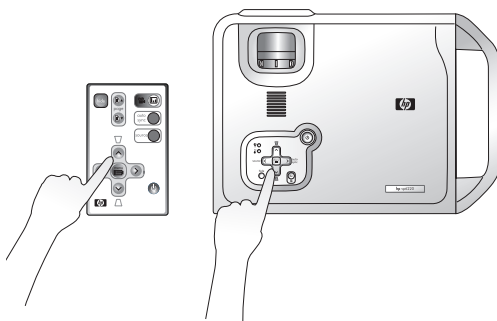


Korekcja trapezu


Mianem trapezu określa się sytuację, gdy dolna lub górna krawędź wyświetlanego obrazu jest wyraźnie szersza. Ma to miejsce, gdy projektor nie stoi prostopadle do ekranu.

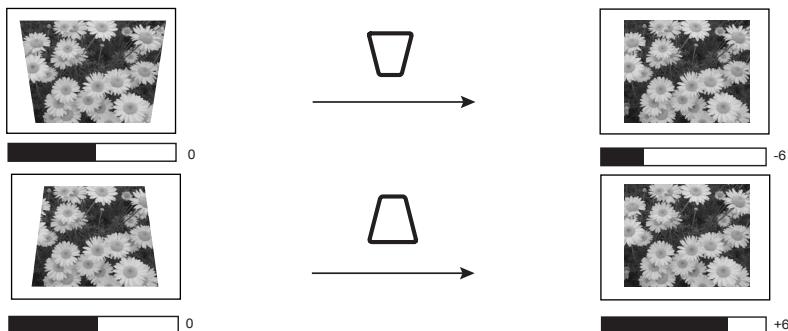
Aby temu zaradzić, oprócz regulacji wysokości projektora, należy manualnie wykonać JEDNĄ z poniższych czynności.

- Naciśnij przycisk ▮ keystone up (w górę) lub ▴ keystone down (w dół) na projektorze lub pilocie, aby wyświetlić pasek stanu oznaczony Keystone (Trapez),



następnie naciśnij przycisk ▮ keystone up, aby skorygować trapez w górnej części obrazu lub naciśnij przycisk ▴ keystone down, aby skorygować trapez w dolnej części obrazu.

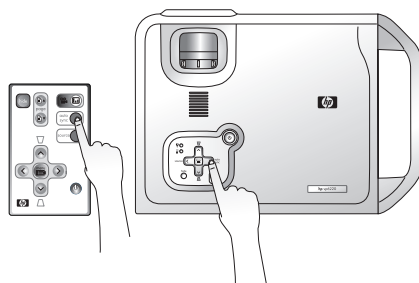
- Naciśnij przycisk menu na projektorze lub pilocie. Przejdź do  **Picture (Obraz) > Keystone (Trapez)** i wyreguluj ustawienie naciskając przycisk ◀ w lewo lub ▶ w prawo.



Automatyczna synchronizacja

W niektórych sytuacjach, przy wyświetlaniu obrazu z komputera PC, krawędzie obrazu mogą zostać obcięte. Aby to skorygować, naciśnij **Auto sync (automatyczna synchronizacja)** na projektorze lub pilocie. W przeciągu 3 sekund wartości częstotliwości i zestrainia zostaną wyregulowane w celu poprawy jakości obrazu.

Obecne źródło informacji zostanie wyświetlone w prawym dolnym rogu ekranu na 3 sekundy.

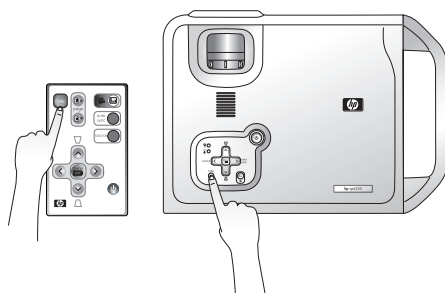


 Podczas działania funkcji Auto sync ekran będzie pusty.

Ukrycie obrazu

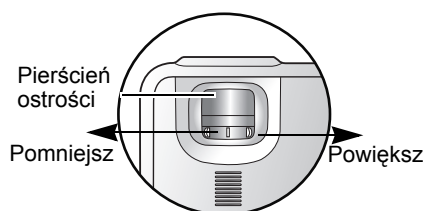
Aby przyciągnąć na siebie całą uwagę publiczności, prezydent może użyć funkcji **ukrycie obrazu**, która ukrywa wyświetlany obraz. Aby przywrócić obraz, ponownie naciśnij **Hide (ukrycie obrazu)**. Przy włączeniu tej funkcji z podłączonym sygnałem audio, w tle wciąż słyhać będzie dźwięk.

Jeśli obraz zostanie ukryty na dłuższą chwilę, projektor automatycznie się wyłączy. Aby ustawić czas, naciśnij menu i przejdź do Advanced Setup (Konfiguracja zaawansowana) > Power timeout (Czas do wyłączenia).




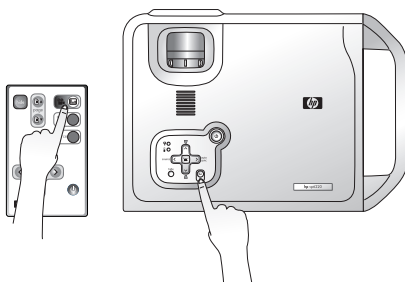
Powiększenie / Ostrość

Ustaw odpowiednią wielkość wyświetlanego obrazu przy użyciu pierścienia powiększającego. Następnie ustaw ostrość obrazu za pomocą pierścienia ostrości. Odnieś się do tabel wielkości obrazu na stronie 16.



Picture Mode (Tryb obrazu)

Naciśnij przycisk  **Picture mode** (Tryb obrazu) na projektorze lub na pilocie, aby wybrać odpowiedni tryb pracy. Istnieje kilka możliwych trybów pracy, odpowiadających różnym typom sygnału.




Sygnał z komputera			
Graphics (Grafika)	Vivid (Żywy)	Video (Wideo)	Economy (Ekonomiczny)
Sygnał wejściowy YPbPr / S-Video / wideo kompozytowe			
Gaming (Gry)	Video (Wideo)	Cinema (Kinowy)	Economy (Ekonomiczny)

Więcej informacji na stronie [26](#).

Obsługa slajdów

Przyciski poprzednia strona i następna strona na pilocie umożliwiają obsługę prezentacji PowerPoint.

 **Przed uruchomieniem tej funkcji należy podłączyć projektor do komputera lub laptopa za pomocą kabla USB.**



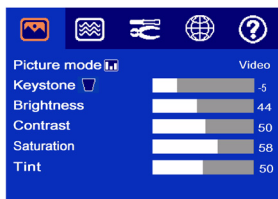
Działanie menu

Korzystanie z menu

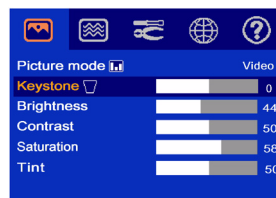
Projektor zaopatrzony jest w menu ekranowe, pozwalające na wybór ustawień i regulację.

Poniższy przykład prezentuje sposób regulacji trapezu.

1. Naciśnij **Menu** na projektorze lub pilocie, aby włączyć wyświetlacz ekranowy.



4. Wyreguluj parametry trapezu, naciskając przycisk **left** (w lewo) lub **right** (w prawo) na projektorze lub na pilocie. < >

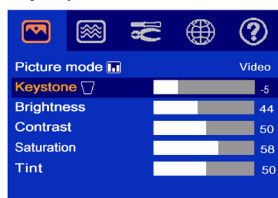


2. Naciśnij przycisk < **left** (w lewo) lub > **right** (w prawo) na projektorze lub pilocie, aby wybrać menu




Picture (Obraz).




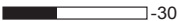


3. Naciśnij przycisk ▲ **up** (w górę) lub ▼ **down** (w dół) na projektorze lub na pilocie, aby wybrać **Keystone (Trapez)**.







5. Naciśnij przycisk **menu** na projektorze lub na pilocie, aby wyjść i zapisać ustawienia.


1. Picture Menu (Obraz)





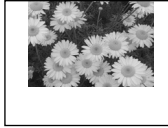


 Niektóre ustawienia obrazu dostępne są tylko przy określonych źródłach sygnału wejściowego. Ustawienia niedostępne nie są wyświetlane na ekranie.

FUNKCJA	OPIS
Picture Mode (Tryb obrazu)	<p>Dostępne są tryby ustawień obrazu, pozwalające na zoptymalizowanie obrazu projektora i dostosowanie go do potrzeb.</p> <p>Sygnal z komputera</p> <ol style="list-style-type: none">1. Graphics Mode (Grafika): Przeznaczony do prezentacji. Duży nacisk położony na jasność.2. Vivid Mode (Żywy): Doskonały do gier. Dobre wyważenie nasycenia kolorów i jasności.3. Video Mode (Video): Odpowiedni do oglądania filmów w naturalnych barwach.4. Economy Mode (Ekonomiczny): Przy mniejszym szumie systemu lampka zużywa o 20% mniej energii i przedłuża swoją żywotność. Życie lampy przedłużone jest także dzięki mniejszemu natężeniu światła. <p>Sygnal wejściowy YPbPr / S-Video / wideo kompozytowe</p> <ol style="list-style-type: none">1. Gaming Mode (Gry): Odpowiedni do grania w gry wideo w jasnym pomieszczeniu.2. Video Mode (Wideo): Odpowiedni do oglądania filmów TV, z podwyższoną temperaturą kolorów.3. Cinema Mode (Kinowy): Odpowiedni do oglądania filmów kinowych, z obniżoną temperaturą kolorów.4. Economy Mode (Ekonomiczny): Przy mniejszym szumie systemu lampka zużywa o 20% mniej energii i przedłuża swoją żywotność. Życie lampy przedłużone jest także dzięki mniejszemu natężeniu światła.
Keystone (Trapez)	<p>Koryguje trapezoidalne zniekształcenie obrazu. Więcej informacji na stronie 22.</p>
Brightness (Jasność)	<p>Regulacja jasności obrazu. Im wyższa wartość, tym jaśniejszy obraz. Odpowiednio, im niższe ustawienie, tym ciemniejszy obraz. Wyreguluj to ustawienie tak, aby czarne obszary obrazu były rzeczywiście ciemne, ale żeby widoczne w nich były detale.</p> <div></div> <div> -30 50 +70</div>

Contrast (Kontrast)	<p>Regulacja różnic między ciemnymi i jasnymi obszarami obrazu. Im wyższa wartość, tym większy kontrast.</p> <div>    </div> <div>  </div>
Saturation (Nasycenie)	Zwiększa lub zmniejsza intensywność kolorów obrazu.
Tint (Odcień)	Regulacja tonów koloru obrazu. Im wyższa wartość, tym czerwiejszy obraz. Im mniejsza wartość, tym bardziej zielony obraz.




2. Advanced Picture Menu (Obraz zaawansowany)

 Niektóre ustawienia obrazu dostępne są tylko przy określonych źródłach sygnału wejściowego. Ustawienia niedostępne nie są wyświetlane na ekranie.


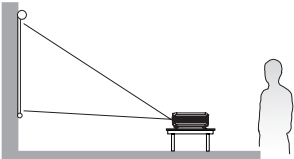

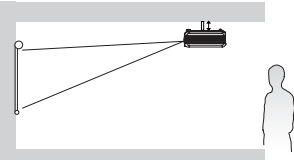

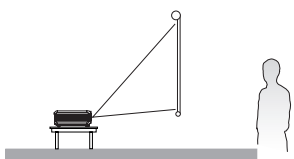

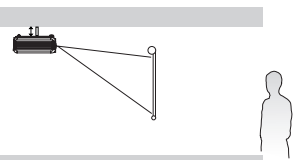
FUNKCJA	OPIS
Aspect ratio (Format)	<p>Dostosowanie obrazu do ekranu.</p> <p>1. Wypełnienie. Optymalne dopasowanie</p>
Widescreen input (Szeroki ekran)	<p>Włączone źródło sygnału szerokoekranowego (16:9).</p> <p>1. Nie. Tak</p>
Horizontal offset (Przesunięcie w poziomie)	<p>Regulacja poziomej pozycji wyświetlanego obrazu.</p> <div>   </div> <div>  </div>
Vertical offset (Przesunięcie w pionie)	<p>Regulacja pionowej pozycji wyświetlanego obrazu.</p> <div>   </div> <div>  </div>
Tracking (Zestrajanie)	<p>Ta funkcja pozwala na regulację fazy zegara w celu ograniczenia zniekształceń obrazu.</p> 

Frequency (Częstotliwość)	Regulacja szerokości wyświetlanego obrazu.
Sharpness (Ostrość)	Regulacja obrazu między ostrzejszymi i miększymi ustawieniami.

3. Setup Menu (Konfiguracja)

FUNKCJA	OPIS
Mute (Wycisz)	<p>Włączenie lub wyłączenie dźwięku.</p> <p>Dźwięk włączony Wyciszenie</p>  
Volume (Głośność)	<p>Regulacja poziomu głośności.</p> 
Timeout for menu (Czas menu)	<p>Ustawienie czasu, przez jaki wyświetlacz pozostaje aktywny po ostatnim naciśnięciu przycisku. Dostępny zakres to od 5 do 100 sekund.</p>
Reset all settings (Przywróć ustawienia)	<p>Przywraca wszystkie wartości ustawień fabrycznych.</p>
Color temperature (Temperatura kolorów)	<p>Regulacja odtwarzania bieli.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Cool (Zimna): obrazy wydają się niebieskawo-białe. 2. Neutral (Neutralna): zachowanie normalnego odcienia bieli. 3. Warm (Ciepła): obrazy wydają się czerwono-białe.

4. Advanced Setup Menu (Konfiguracja zaawansowana)

FUNKCJA	OPIS
Projector position (Pozycja projektora)	<p>Projektor może być zainstalowany na suficie lub za ekranem, z jednym lub więcej odbiciami lustrzanymi.</p> <p> Table front (Stół przód): Wybierz to ustawienie, jeśli projektor stoi na podłodze, a publiczność ogląda obraz siedząc przed ekranem. To najpowszechniej stosowane ustawienie.</p> 
	<p> Ceiling front (Sufit przód): Wybierz to ustawienie, jeśli projektor podwieszony jest pod sufitem, a publiczność ogląda obraz siedząc przed ekranem.</p> 
	<p> Table rear (Stół tył): Wybierz to ustawienie, jeśli projektor umieszczony jest w okolicy podłogi, za ekranem. Potrzebny jest specjalny ekran do tylnej projekcji.</p> 
	<p> Ceiling rear (Sufit tył): Wybierz to ustawienie, jeśli projektor podwieszony jest pod sufitem, za ekranem. Potrzebny jest specjalny ekran do tylnej projekcji.</p> 
Power timeout (Czas do wyłączenia)	Określa czas, po upływie którego projektor z ukrytym obrazem automatycznie się wyłączy.
Scan inputs (Skanowanie wejść)	Włączenie automatycznej funkcji wyszukiwania sygnałów wejściowych. Jeśli skanowanie jest aktywne, projektor będzie wyszukiwał sygnał wejściowy w następującej kolejności: VGA/YPbPr --> kompozytowe wideo --> S-Video, dopóki nie znajdzie sygnału. Jeśli funkcja jest nieaktywna, projektor wybiera ostatni sygnał wejściowy.
Language (Język)	Wybór języka menu ekranowych.
Password (Hasło)	Możliwość ustawienia hasła blokującego włączenie projektora.
Change password (Zmiana hasła)	Wybór lub zmiana obecnego hasła.

5. Information Menu (Informacje)

To menu informuje o obecnym statusie projektora.

6. Konserwacja

Jak dbać o projektor

Projektor wymaga pewnej konserwacji. Utrzymywanie go w czystości gwarantuje najlepszą wydajność.

Nigdy nie usuwaj żadnych części projektora, za wyjątkiem lampy. Jeśli jakieś części wymagają wymiany, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Czyszczenie obiektywu

Obiektyw należy czyścić zawsze, gdy pojawią się na nim drobiny kurzu i zabrudzenia.


- Do usuwania zanieczyszczeń użyj sprężonego powietrza.
- Jeśli pojawi się brud lub smar, użyj papieru do obiektywów lub delikatnie przetrzyj obiektyw miękkim materiałem, zwilżonym środkiem do czyszczenia obiektywów.

 **Nigdy nie przecieraj obiektywu szorstkim materiałem.**

Czyszczenie obudowy projektora

Przed oczyszczeniem obudowy wyłącz projektor i odłącz przewód zasilający.

- W celu usunięcia zabrudzeń lub kurzu, przetrzyj obudowę miękkim, suchym materiałem, który nie pozostawia kłaczek.
- W celu usunięcia opornych zabrudzeń lub plam, zwilż miękki materiał wodą i neutralnym detergentem. Następnie przetrzyj obudowę.

 **Nie wolno używać wosku, alkoholu, benzenu, rozpuszczalnika lub innych środków chemicznych. Mogą one uszkodzić obudowę.**

Przechowywanie projektora

Jeśli istnieje potrzeba przechowywania projektora przez długi czas, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- Upewnij się, że temperatura i wilgotność w miejscu przechowywania mieszczą się w zalecanych granicach. Więcej informacji na stronie [36](#) niniejszego podręcznika.
- Schowaj stopkę regulatora.
- Wyjmij baterie z pilota.
- Zapakuj projektor do oryginalnego opakowania lub ekwiwalentu.

Transport projektora


Zalecane jest transportowanie projektora w oryginalnym lub ekwiwalentnym opakowaniu.

Informacje o lampie

Komunikaty ostrzegawcze

Gdy **kontrolka lampy** zapala się na czerwono lub pojawia się komunikat o konieczności wymiany lampy, zainstaluj nową lampę lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Stara lampa może powodować nieprawidłowe działanie projektora, a w niektórych przypadkach może pęknąć.


Więcej szczegółowych informacji o kontrolce lampy zawarto na stronie [34](#).

 **Kontrolki lampy i temperatury zapalą się, jeśli lampa nadmiernie się rozgrzeje. Wyłącz zasilanie i pozwól projektorowi ostygnąć przez 45 minut. Jeśli po włączeniu zasilania kontrolki Lampy i Temperatury nadal się świecą, skontaktuj się ze sprzedawcą.**

Poniższe komunikaty ostrzegawcze przypominają o konieczności wymiany lampy.

Komunikat	Status
Lamp is getting old (Lampa starzeje się). Buy a spare lamp (Kup zapasową lampę).	Lampa była użytkowana przez długi czas, należy zakupić zapasową lampę. Zainstaluj nową lampę w celu optymalnego działania urządzenia.
End of lamp life (Koniec życia lampy). Install a new lamp (Zainstaluj nową lampę). Then hold [▲] to reset lamp hours (Przytrzymaj [▲], aby wyzerować godziny lampy).	Czas użytkowania lampy dobiegł końca i projektor nie będzie działał, dopóki lampa nie zostanie wymieniona.

Wymiana lampy

 **Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, przed wymianą lampy zawsze wyłączaj projektor i odłączaj przewód zasilający.**

Aby zmniejszyć ryzyko poparzenia, przed wymianą lampy pozwól projektorowi ostygnąć przez 5 minut.

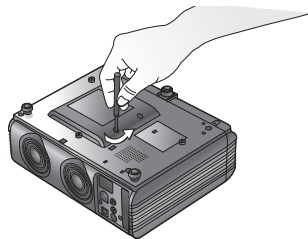
Aby zmniejszyć ryzyko poranienia palców i uszkodzenia wewnętrznych części projektora, zachowaj szczególną ostrożność w przypadku konieczności usuwania potłuczonego, ostrego szkła lampy.

Aby zmniejszyć ryzyko poranienia palców i pogorszenia jakości obrazu przez dotknięcie soczewki, nie dotykaj pustego przedziału lampy, gdy jest ona usunięta.

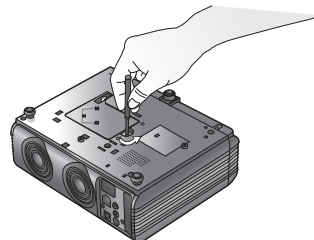
Lampa zawiera niewielką ilość rtęci. Jeśli lampa pęknie, odpowiednio przewietrz pomieszczenie, w którym nastąpiło pęknięcie. Sposób utylizacji lampy może być określony odpowiednimi przepisami ochrony środowiska. Informacje dotyczące sposobu utylizacji lub odzysku uzyskać można w instytucjach lokalnych lub w Organizacji Przemysłu Elektronicznego - Electronic Industries Alliance (<http://www.eiae.org>).

1. Wyłącz projektor.
2. Gdy przycisk zasilania przestanie błyskać, odłącz przewód zasilający od gniazdka sieciowego.


3. Odwróć projektor. Następnie poluzuj śruby i usuń pokrywę lampy. Jeśli lampa jest gorąca, w celu uniknięcia poparzeń odczekaj 45 minut, aż do jej ostygnięcia.





4. Poluźnij śrubę, którą lampa przykręcona jest do projektora. Jeśli śruba nie jest odkręcona całkowicie, istnieje ryzyko poranienia palców we wnętrzu urządzenia. Zaleca się używanie śrubokręta z magnetyczną końcówką.

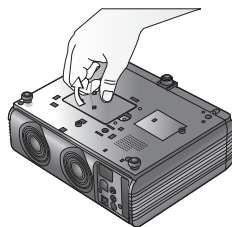


5. Podnieś uchwyt do pozycji pionowej. Za pomocą uchwytu powoli wyciągnij lampę z projektora.


 Zbyt szybkie wyciągnięcie może spowodować pęknięcie lampy i rozsypanie się szkła we wnętrzu projektora.

 Nie umieszczaj lampy w miejscach, w których może na nią skapnąć woda, w zasięgu dzieci lub w pobliżu palnych materiałów.

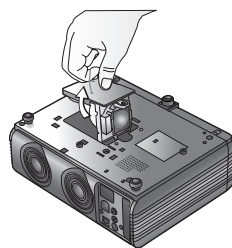
 Nie wkładaj rąk do wnętrza projektora po wyjęciu z niego lampy. Jeśli dotkniesz optycznych elementów we wnętrzu, może to spowodować nierówność kolorów i zniekształcenie wyświetlanych obrazów.



6. Włóż nową lampę. Upewnij się, że uchwyt jest całkowicie zatrzaśnięty i mocno dokręć śrubę.

 Luźna śruba może spowodować nieprawidłowe działanie.

 Nie przekręć gwintu śruby.



7. Załóż ponownie pokrywę lampy i dokręć śrubę. **Nie włączaj zasilania, gdy pokrywka lampy jest zdjęta.**
8. Podłącz projektor do zasilania i włącz go.
9. Odłącz wszystkie kable wejściowe.
10. **Wyzeruj licznik lampy. Nie zeruj, jeśli lampa nie została wymieniona, gdyż może to prowadzić do uszkodzeń.**
- Naciśnij i przez 5 sekund przytrzymaj przycisk **▲ w górę** na projektorze, aby wyświetlić komunikat zerowania.
 - Naciśnij **auto sync** na projektorze lub na pilocie, aby ustawić liczbę godzin lampy na 0.
 - Poczekaj przez ok. 5 sekund, aż komunikat zniknie z ekranu.

Kontrolki

Kontrolka zasilania

- Wyl.** Projektor jest wyłączony.
- Błyskająca** Projektor rozgrzewa się lub chłodzi.
- Wi.** Projektor jest włączony i działa prawidłowo.

Kontrolka lampy

- Wyl.** Projektor działa prawidłowo.
- Wi.** Lampa jest w złym stanie lub skończył się okres jej użytkowania.

Kontrolka temperatury

- Wyl.** Projektor działa prawidłowo.
- Błyskająca** Wentylatory nie działają i projektor wyłączy się. Skontaktuj się z HP w celu naprawy.
- Wi.** Wewnętrzna temperatura jest za wysoka i projektor się wyłączy. Pozwól projektorowi ostygnąć. Jeśli to nie przyniesie rezultatów, skontaktuj się z HP w celu naprawy.

Aktualizacja oprogramowania firmowego

HP może od czasu do czasu publikować aktualizacje oprogramowania projektora w celu podniesienia jego wydajności. Wersja oprogramowania projektora pokazana jest w ekranowym menu Information (Informacje) Aktualne wersje publikowane są na stronie internetowej http://www.hp.com/go/proj_firmware.

- 1 W przypadku komputera z portem USB, wejdź na stronę aktualizacji projektora HP (patrz wstęp powyżej) i pobierz najnowszy plik do aktualizacji USB.
- 2 Połącz porty USB projektora i komputera za pomocą kabla USB.
3. Uruchom w komputerze pobrany plik, klikając go dwukrotnie. Postępuj zgodnie z instrukcjami z ekranu.

7. Rozwiązywanie problemów

⑦ Projektor się nie włącza.

Przyczyna	Rozwiązanie
Przewód zasilający nie dostarcza prądu.	Podłącz przewód zasilający do gniazda AC projektora i do gniazodka zasilającego w ścianie. Jeśli gniazdko ma włącznik, upewnij się, że jest włączony.
Próba ponownego włączenia projektora w czasie procesu ochładzania.	Czekaj, aż proces ochładzania dobiegnie końca.

⑦ Brak obrazu

Przyczyna	Rozwiązanie
Źródło sygnału wideo nie zostało włączone.	Włącz źródło sygnału wideo.
Projektor nie jest prawidłowo podłączony do urządzenia źródłowego.	Sprawdź, czy kabel sygnałowy jest prawidłowo podłączony.
Sygnał wejściowy został nieprawidłowo wybrany.	Wybierz prawidłowy sygnał wejściowy za pomocą przycisku source (źródło) na projektorze lub pilocie.
Ośłona obiektywu nie została z niego zdjęta.	Zdejmij osłonę obiektywu.

⑦ Rozmyty obraz


Przyczyna	Rozwiązanie
Ostrość obiektywu nie jest prawidłowo ustawiona.	Wyreguluj ostrość za pomocą pierścienia ostrości.
Projektor jest ustawiony nieprawidłowo względem ekranu.	Zmień kąt ustawienia projektora względem ekranu i wysokość ustawienia urządzenia (jeśli trzeba).
Ośłona obiektywu nie została z niego zdjęta.	Zdejmij osłonę obiektywu.

⑦ Pilot nie działa

Przyczyna	Rozwiązanie
Wyczerpana bateria.	Wymień baterię pilota na nową.
Między pilotem i projektorem znajduje się jakaś przeszkoda.	Usuń przeszkodę.
Projektor znajduje się za daleko.	Stań w odległości do 6 metrów (19,5 stopy) od projektora.
W przypadku połączenia z komputerem PC, kabel USB nie został podłączony.	W celu użycia funkcji przewijania stron, połącz projektor i komputer za pomocą kabla USB.

8. Specyfikacje

Specyfikacje projektora

 Wszystkie specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Ogólne

Nazwa produktu	Projektor cyfrowy
Nazwa modelu	vp6220 (XGA) vp6210 (SVGA)

Optyczne

System wyświetlacza	1-CHIP DMD
F/oznaczenie obiektywu	PB6110 F=2,4 do 2,6, f= 24,0 do 29,1 mm PB6110 F= 2,4 do 2,6, f= 18,6 do 22,7 mm
Lampa	Lampa 200W

Elektryczne

Zasilanie	AC100 ~ 240V, 3,5A, 50/60 Hz (automatyczne)
Zużycie energii	265W (maks.)

Mechaniczne

Wymiary	311 mm (Sz.) x 90 mm (W.) x 215 mm (Gł.)
Ciężar	2,8 kg (6,1 lbs)

Terminal wejść

Wejście komputerowe	
Wejście VGA	D-sub 15-pin (żeńskie)
Wejście sygnału wideo	
S-Video	1 port Mini DIN 4-pin
Wideo kompozytowe	1 wtyczka jack RCA
Wejście sygnału HDTV	D-sub --YPbPr 3 wtyczki RCA jack, przez wejście VGA
Wejście sygnału audio	
Wejście audio	Gniazdo mini jack stereo

Wyjście

Złącze myszy USB	Seria A/B x1
Głośnik	1W x 1

Środowisko

Użytkowanie	
Temperatura	10 do 35 °C (50 do 95 °F)
Wilgotność	Maks. wilg. wzgl. 80% bez kondensacji
Wysokość	Do 3,000 m (10,000 stóp), do 25 °C (77 °F)
Przechowywanie	
Temperatura	-25 do 55 °C (-4 do 131 °F)
Wilgotność	Maks. wilg. wzgl. 80% bez kondensacji
Wysokość	Do 12,000 m (40,000 stóp)

Tabela czasów

Obsługiwane czasy dla wejścia komputerowego

Rozdzielczość	Częstotliwość pozioma (KHz)	Częstotliwość pionowa (Hz)	Częstotliwość pikseli (MHz)	Tryb
720x400	37,927	85,039	35,500	720x400_85
640x480	31,469	59,940	25,175	VGA_60
	37,861	72,809	31,500	VGA_72
	37,500	75,000	31,500	VGA_75
	43,269	85,008	36,000	VGA_85
800x600	37,879	60,317	40,000	SVGA_60
	48,077	72,188	50,000	SVGA_72
	46,875	75,000	49,500	SVGA_75
	53,674	85,061	56,250	SVGA_85
1024x768	48,363	60,004	65,000	XGA_60
	56,476	70,069	75,000	XGA_70
	60,023	75,029	78,750	XGA_75
	68,667	84,997	94,500	XGA_85
1280x1024	63,981	60,020	108,000	SXGA3_60

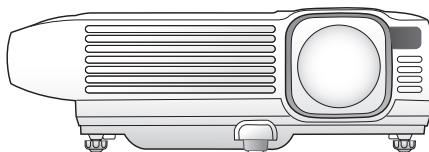
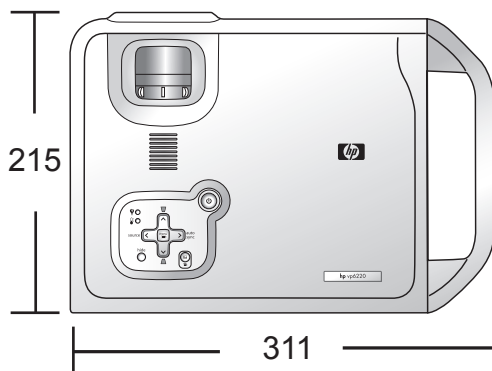
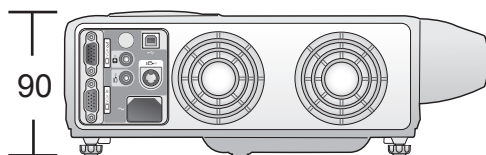
Obsługiwane czasy dla wejścia komponentowego YPbPr

Format sygnału	Częstotliwość pozioma (KHz)	Częstotliwość pionowa (Hz)
480i(525i)@60Hz	15,73	59,94
480p(525p)@60Hz	31,47	59,94
576i(625i)@50Hz	15,63	50,00
576p(625p)@50Hz	31,25	50,00
720p(750p)@60Hz	45,00	60,00
720p(750p)@50Hz	37,50	50,00
1080i(1125i)@60Hz	33,75	60,00
1080i(1125i)@50Hz	28,13	50,00

Obsługiwane czasy dla wejść wideo kompozytowe i S-Video

Tryb wideo:	Częstotliwość pozioma (KHz)	Częstotliwość pionowa (Hz)	Częstotliwość podnośnej (MHz)
NTSC	15,73	60	3,58
PAL	15,63	50	4,43
SECAM	15,63	50	4,25 lub 4,41
PAL-M	15,73	60	3,58
PAL-N	15,63	50	3,58
PAL-60	15,73	60	4,43
NTSC4.43	15,73	60	4,43

9. Wymiary



Jednostka: mm

10. Oświadczenia dotyczące przepisów

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Środki ostrożności

- Ochrona oczu. Nie patrz prosto w obiektyw, gdy lampa jest włączona. Nie kieruj wskaźnika laserowego w stronę oczu.
- Zapobieganie porażeniom elektrycznym. Nie wystawiaj projektora na działanie deszczu lub wilgoci. Otwieraj projektor tylko w sposób opisany w instrukcji.
- Przed usunięciem lampy lub dotknięciem części wewnętrznych zgodnie z opisem w podręczniku, pozwól projektorowi ostygnąć.
- Trzymaj papier, plastik lub materiały palne w odległości przynajmniej 0,5 m (2 stopy) od projektora i jego otworów wentylacyjnych.
- Używaj tylko zatwierdzonych przewodów zasilających, odpowiadających napięciu i natężeniu określonych na produkcie. Nie przeciążaj żadnego z wyjść lub przedłużacza.

Zabezpieczenie rtęciowe

⚠ Ostrzeżenie: Lampa tego projektora cyfrowego zawiera niewielką ilość rtęci. Jeśli lampa pęknie, odpowiednio przewietrz pomieszczenie, w którym nastąpiło pęknięcie. Sposób utylizacji lampy może być określony odpowiednimi przepisami ochrony środowiska. Informacje dotyczące sposobu utylizacji lub odzysku uzyskać można w instytucjach lokalnych lub w Organizacji Przemysłu Elektronicznego - Electronic Industries Alliance (www.eiae.org).

Informacje dotyczące przepisów

W tej sekcji zawarto informacje dotyczące zgodności projektora z przepisami obowiązującymi w poszczególnych regionach. Jakiegokolwiek modyfikacje projektora cyfrowego, które nie zostaną zatwierdzone przez HP mogą spowodować złamanie przepisów użytkowania projektora cyfrowego w tych regionach.

U.S.A.

Ten projektor cyfrowy został przetestowany i określono go, jako zgodny z Klasą B urządzeń cyfrowych, w oparciu o Część 15 Przepisów FCC. Granice tej klasy ustalono w celu zapewnienia właściwej ochrony przed szkodliwym działaniem w obszarach mieszkalnych.

Ten projektor cyfrowy generuje, użytkuje i promieniuje energię fal radiowych. Jeśli nie jest zainstalowany i użytkowany zgodnie z instrukcjami, może powodować zakłócenia komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia pojawiają się w obrębie określonej instalacji. Jeśli projektor powoduje zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji (co można stwierdzić odłączając urządzenie od sieci), spróbuj wykonać poniższe czynności:

- Obróć lub przemieść antenę odbiorczą.
- Przenieść projektor względem odbiornika.
- Podłącz projektor do innego gniazdka zasilającego.

Połączenia z urządzeniami peryferyjnymi. W celu zachowania zgodności z przepisami i zasadami FCC używaj odpowiednio ekranowanych kabli.

Więcej informacji udzieli dealer, doświadczony technik RTV lub znaleźć je można w broszurze Federal Communications Commission (Federalna Komisja Komunikacyjna): How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems (Jak zidentyfikować i rozwiązać problemy zakłóceń radiowo-telewizyjnych). Broszura ta dostępna jest w Rządowym Biurze Publikacji U.S.: Government Printing Office, Washington, DC 20402, artykuł numer 004-000-00345-4. Podczas wydawania niniejszego podręcznika obowiązywał numer telefonu 001 202 512 1800.

Kanada

To urządzenie cyfrowe Klasy B zgodne jest z ICES-003.

Japonia

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Korea

사용자 안내문 : **B** 급 기기

이 기기는 비업무용으로 전자파적합등록을 받은 기기이오니, 주거지역에서는 물론, 모든 지역에서 사용 하실 수 있습니다.

Międzynarodowe

UWAGA: W celu identyfikacji zgodności z przepisami produkt posiada numer zgodności modelu. Numer zgodności modelu produktu umieszczony jest w poniższej deklaracji. Numer zgodności modelu różni się od nazwy rynkowej i numeru produktu.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Na podstawie Przewodnika 22 ISO/IEC i EN 45014

Nazwa producenta: Hewlett-Packard Company
Adres producenta: Hewlett-Packard Company
Digital Projection and Imaging
1000 NE Circle Blvd.
Corvallis, OR 97330, USA-4239

Deklaruje, że produkt(y):
Nazwa produktu Projektor cyfrowy
Numer(y) modelu: vp6210, vp6220
Numer zgodności modelu: CRVSB-04CI

Jest zgodny z poniższymi specyfikacjami produktu:

Bezpieczeństwo: IEC 60950:1999 / EN 60950:2000
GB4943-1995

EMC: EN 55022: 1998 +A1, +A2 Klasa B [1]
CISPR 24:1997 / EN 55024: 1998 +A1, +A2
EN 61000-3-2:2000

EN 61000-3-3:A1:2001

GB9254-1998

FCC Tytuł 47 CFR, Część 15 Klasa B/ANSI C63.4:1992

AS/NZS 3548:1995 Zasady i przepisy Klasy B

Informacje dodatkowe:

Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami poniższych dyrektyw i nosi odpowiednie oznaczenia CE:

-Dyrektywa niskiego napięcia: 73/23/EEC

-Dyrektywa EMC: 89/336/EEC

[1] Produkt był testowany w typowej konfiguracji z komputerowymi urządzeniami peryferyjnymi Hewlett Packard.

To urządzenie zgodne jest z Częścią 15 Zasad FCC. Działanie urządzenia obłożone jest dwoma warunkami: (1) urządzenie nie może powodować zakłóceń i (2) urządzenie musi zaakceptować wszelkie zewnętrzne zakłócenia, w tym takie, które powodują jego nieprawidłową pracę.

Corvallis, Oregon, 1 październik 2004



Steve Brown, Dyrektor

Kontakt w Europie w sprawie przepisów: Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE,
Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Niemcy.
(FAX:+49-7031-143143).

Kontakt w USA: Hewlett Packard Co., Corporate Product Regulations Manager,
3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304.
Telefon: 001 650 857. -1501 :